

Département d'études arabes

قسم الدراسات العربية

# Diplôme d'université Arabe initiation

## Guide de l'étudiant

Année 2023-2024

## Bienvenue au Département d'Études arabes !

## مرحباً بكم في قسم الدراسات العربية

**Héritier d'une longue tradition d'études orientales** à l'Université de Strasbourg remontant au XIX<sup>e</sup> siècle, le Département d'études arabes de l'Université de Strasbourg est un lieu de formation et de recherche non seulement sur la langue arabe, mais aussi plus largement sur les cultures et les sociétés du monde arabe, passées et présentes.

Depuis septembre 2008, le département d'études arabes propose une formation introductive à la langue et la culture arabe couronnée par un Diplôme d'Université : le [DU d'arabe](#). Ce diplôme comporte un enseignement d'initiation à la langue arabe standard moderne sur deux ans à raison de deux heures par semaine la première année, et quatre heures la deuxième année permettant d'acquérir les bases de la langue auxquelles s'ajoutent les cours d'introduction à la littérature arabe et à la civilisation arabe de la première année de la licence d'arabe. Le DU propose ainsi une ouverture sur une aire culturelle à la fois proche de l'Europe et trop souvent méconnue.

Ce diplôme peut être suivi pour lui-même dans le cadre de la formation continue ou d'une reprise d'études ; il peut être aussi pris en complément d'une autre formation suivie à l'université, ou pour valoriser des enseignements d'initiation à la langue arabe pris en option au cours d'une scolarité à l'université de Strasbourg. Il peut constituer une première étape avant de poursuivre en licence d'études arabes.

Ce diplôme n'étant pas un diplôme national, il ne donne en revanche pas droit à une bourse, et n'est pas ouvert à l'inscription d'étudiants résidant en dehors de l'Union Européenne.

Vous trouverez dans ce guide à la fois la présentation des objectifs et des contenus d'enseignement de chaque année, ainsi que de nombreuses informations pour vous aider.

Nous souhaitons à toutes et tous une bonne rentrée et une bonne année de DU !



# Informations générales

## Calendrier

**A ne pas manquer !**

Réunion de rentrée : **mardi 5 septembre 2023, 18h**

Bâtiment Patio 2, Amphi 5

Le calendrier détaillé de l'année universitaire :

### Les dates importantes de l'année

Réunion de rentrée : **mardi 5 septembre 2023**

Début des cours de premier semestre : **semaine du 11 septembre 2023 (littérature et civilisation),  
semaine du 18 septembre 2023 (langue)**

Vacances de Toussaint : **30 octobre-5 novembre**

Vacances de Noël : **22 décembre-7 janvier 2024**

Début des cours de deuxième semestre : **29 janvier 2024**

Vacances d'hiver : **1<sup>er</sup>-10 mars 2024**

Vacances de printemps : **27 avril-5 mai 2023**

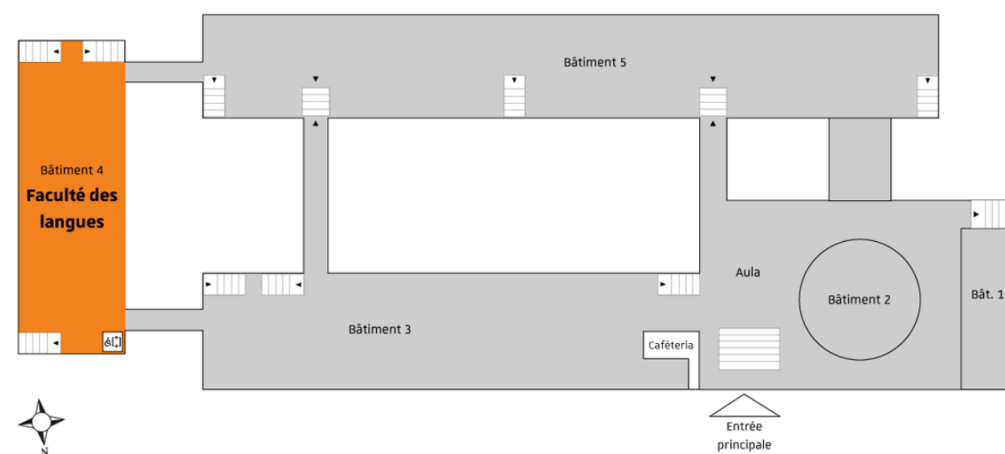
Fin des cours et examens : **17 mai 2023**

## Où se trouve le Département d'études arabes ?

> Sur le Campus universitaire, au bâtiment 4 du Patio, 3<sup>e</sup> étage (bureau 309)

Pour le géolocaliser : <http://mob.u-strasbg.fr/geoloc/index.html?permalinkId=28>

Plan du Patio → Bâtiment 4 : Faculté des langues



Le service des inscriptions administratives se trouve au rez-de-chaussée de ce même bâtiment.  
Et le **secrétariat du DU d'arabe** se trouve également au rez-de-chaussée, **bureau 4R13**.

Seule une partie des enseignements a lieu au Patio. Les autres sont répartis dans d'autres bâtiments de l'Université.

**Site internet du Département : <https://etudes-arabes.unistra.fr/>**

## **Modalités d'inscription en DU**

Les inscriptions au DU sont ouvertes jusqu'au 30 septembre 2023.

**1<sup>ère</sup> étape : déposer un dossier de candidature** auprès du directeur du département d'études arabes (Eric Vallet : [e.vallet@unistra.fr](mailto:e.vallet@unistra.fr)) et de la responsable du DU Arabe Initiation (Valérie Benelhadj [vbenelhadj@unistra.fr](mailto:vbenelhadj@unistra.fr)). Le dossier de candidature doit être composé des pièces suivantes (au format pdf) :

- CV
- Lettre de motivation
- Relevé des notes du baccalauréat

**2<sup>e</sup> étape** : après acceptation de la candidature par le département d'études arabes, vous pourrez procéder à **l'inscription administrative** auprès du bureau des inscriptions administratives de la faculté des Langues (Patio 4, RDC).

**3<sup>e</sup> étape** : procéder à l'inscription pédagogique (pour les cours d'histoire et de littérature) auprès du secrétariat du DU, Patio 4, bureau 4R13

[Formulaire de contact de la scolarité](#)

[Contact de la scolarité pédagogique](#)

Lors de l'inscription pédagogique, il faudra préciser si vous souhaitez suivre les cours d'introduction à la littérature et d'introduction à l'histoire du monde arabe en première ou en deuxième année de DU.

## L'équipe du DU Arabe Initiation

### Directeur du département d'études arabes

Eric Vallet : [e.vallet@unistra.fr](mailto:e.vallet@unistra.fr)

### Responsable du DU Arabe Initiation

Valérie Benelhadj : [vbenelhadj@unistra.fr](mailto:vbenelhadj@unistra.fr)

### Adresses mail des enseignants du DU :

Valérie Benelhadj : [vbenelhadj@unistra.fr](mailto:vbenelhadj@unistra.fr)

Allal Dahmaoui : [allaldah64@gmail.com](mailto:allaldah64@gmail.com)

Ismaël Darwish : [hanygeorgeramzy@unistra.fr](mailto:hanygeorgeramzy@unistra.fr)

Mehdi El Karraz [elkarraz@unistra.fr](mailto:elkarraz@unistra.fr)

Salim Gasti : [gasti@unistra.fr](mailto:gasti@unistra.fr)

Farah Ramzy [hanyramzy@unistra.fr](mailto:hanyramzy@unistra.fr)

Eric Vallet : [e.vallet@unistra.fr](mailto:e.vallet@unistra.fr)

L'équipe est composée d'enseignants-chercheurs de l'université de Strasbourg et d'enseignants certifiés ou agrégés d'arabe qualifiés et expérimentés.

Il est important **d'activer votre adresse électronique** de l'université. Toutes les informations de l'université, du département et de vos cours seront envoyées par ce canal : <https://partage.unistra.fr>

## Qui contacter en cas de question ?

Votre question concerne :	Vous devez vous adresser à :
Votre inscription pédagogique	Gestionnaire de scolarité  <a href="#">Formulaire de contact de la scolarité</a> <a href="#">Contact de la scolarité pédagogique</a>
Le calendrier des cours, des examens, l'emploi du temps	
Un problème administratif, de note, etc.	
Une demande de dispense d'assiduité aux cours	
Une demande de validation d'acquis	
Un changement administratif de cursus	
Une question pédagogique sur votre année en cours	Mme Valérie Benelhadj <a href="mailto:vbenelhadj@unistra.fr">vbenelhadj@unistra.fr</a>
Une question sur un cours en particulier	L'enseignant.e du cours

## Les notes et les modalités d'évaluation à l'université

Les enseignements sont évalués selon le principe du **contrôle continu intégral**, en vigueur au sein de la Faculté des Langues : deux notes au minimum sont données au cours du semestre dans chaque cours, il n'y a pas de rattrapage en fin de semestre.

Les enseignements sont regroupés en **UE (= unités d'enseignement)**, dotées d'un nombre variable de crédits (ECTS). Chaque semestre, l'étudiant doit valider 6 UE, valent 30 ECTS.

Pour en savoir plus :

- Sur les règles générales des examens à l'Université de Strasbourg : <https://www.unistra.fr/formation/admission-inscription-et-scolarite/examens-et-contrôle-des-connaissances>
- sur les modalités du contrôle de connaissance (MECC) de la licence LLCER Parcours Etudes arabes :
  - [MECC - Licence 1 - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales : Études arabes](#)
  - [MECC - Licence 2 - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales : Études arabes](#)
  - [MECC - Licence 3 - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales : Études arabes](#)

### **Aménagements pour étudiants à profil spécifique**

Les étudiants relevant des cas suivants peuvent bénéficier d'aménagements après accord de la direction du département, ou le cas échéant bénéficier de dispositifs de soutien spécifiques :

- Étudiants salariés à partir de 10 heures de travail par semaine;
- Étudiants en situation de handicap;
- Sportifs de haut niveau;
- Étudiants en situation de longue maladie;
- Étudiants artistes confirmés;
- Étudiantes enceintes, étudiants chargés de famille;
- Étudiants engagés en situation de responsabilité dans une association dont l'objet est en lien avec l'université ou étudiant élu des Conseils de l'université ou des Conseils de faculté, ou pouvant attester d'une activité significative dans la vie associative au sein de l'Université ou d'une composante;
- Étudiants élus au CROUS;
- Toute autre situation particulière retenue par le directeur de la composante, après avis de l'équipe pédagogique.

Les étudiants relevant de ces profils souhaitant profiter d'une dispense d'assiduité aux cours doivent faire une demande de dispense en ce sens au secrétariat (LLCER), Master ou LEA selon le cas, accompagnée d'une attestation de leur employeur.

Attention : les étudiants dispensés d'assiduité ne sont pas dispensés des examens du contrôle continu. Les examens ont généralement lieu en semaine 7 et 14 (voir calendrier en fin de guide) aux horaires des cours, mais les dates et horaires exacts peuvent varier selon les cours et faire l'objet de modifications.

Plus d'informations : <https://www.unistra.fr/index.php?id=16393>

# Emplois du temps

Diplôme d'université : arabe 1ere année (S1 - 2023/24)						
	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	
8h						8h
9h						9h
10h						10h
11h	Civilisation Arabe M. DE JARMY A5 ILB LG50EM21 (11/09 Amphi 6 ILB)					11h
12h						12h
13h						13h
14h		Littérature Arabe M. VALLET 353H ILB LG50AM20				14h
15h						15h
16h						16h
17h		Initiation arabe niveau 1 0.12 STUDIUM LG50AM80				17h
18h						18h
19h						19h

Diplôme d'université : arabe 2e année (S1 - 2023/24)						
	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	
8h						8h
9h						9h
10h						10h
11h	Civilisation Arabe M. DE JARMY A5 ILB LG50EM21 (si non suivi en DU1) (11/09 Amphi 6 ILB)					11h
12h						12h
13h						13h
14h		Littérature Arabe M. VALLET 353H ILB LG50AM20 (si non suivi en DU1)				14h
15h						15h
16h	Arabe des médias 1 - BENELHADJ - LG50CM14 5336 Patio					16h
17h	(08/11 et 22/11 AT2 Atrium)					17h
18h			Initiation arabe niveau 2 M. GASTI AT2 ATRIUM LG50CM80			18h
19h						19h

# Enseignements

## Initiation arabe niveau 1

**Semestre 1 (S1), code LG50AM80, et Semestre 2 (S2), code LG50BM80, 24h + 24h**

Obligatoire en DU 1ère année

Enseignant : Ismaël Darwish

Ce cours a pour objectif l'apprentissage des bases de l'écriture, de la lecture, de la prononciation et de la grammaire de l'arabe standard moderne afin de permettre l'interaction dans des situations de communication simples et concrètes de la vie quotidienne et l'acquisition de compétences de compréhension et d'expression écrites et orales correspondant au niveau A1 du CECRL. L'alphabet est étudié en parallèle avec le lexique qui sera donc travaillé d'abord phonétiquement, aussi peu que possible, jusqu'à l'acquisition totale du système graphique.



Principales compétences grammaticales visées :

- connaissance de l'alphabet arabe et des règles de base de l'orthographe ; règles de prononciation
- noms et adjectifs, masculin/féminin, singulier/pluriel/duel, articles, interrogatifs, démonstratifs, pronoms personnels, nombres, prépositions ; première initiation aux déclinaisons des noms
- conjugaison des verbes à l'inaccompli (présent) et l'accompli (passé), formes affirmative et négative ; phrases verbales et nominales

Principales compétences communicationnelles visées :

- saluer et se présenter ; parler de ses études et de son environnement scolaire
- décrire son environnement quotidien (repas, vêtement, logement)
- parler de ses goûts et ses loisirs ; inviter un ami et demander conseil

## Initiation arabe niveau 2

**Semestre 3 (code LG50CM80) et Semestre 4 (code LG50DM80), 24h + 24H**

Obligatoire en DU 2<sup>e</sup> année

Enseignant : Salim Gasti

Ce cours propose de prolonger l'initiation à l'arabe littéral, avec un accent mis sur la grammaire, la compréhension et l'expression écrite. Il est destiné aux étudiants n'ayant pas suivi de cours d'arabe dans le secondaire, qui ont passé avec succès le niveau 1 ou qui peuvent justifier d'un niveau équivalent. L'objectif du cours est de faire acquérir aux étudiants le niveau A2-B1 (cf. CECRL).

Principales compétences grammaticales visées :

- règles particulières de l'orthographe et de la prononciation ; lecture de textes non vocalisés
- déclinaison des noms ; noms invariables ; adverbes ; pluriels internes ; annexion ; comparaison



- conjugaison des verbes défectueux, assimilés et concaves ; impératif ; présent apocopé ; subjonctif présent ; différentes formes de la négation ; participes actifs et passifs ; voix passive
- conjugaison des verbes à l'inaccompli (présent) et l'accompli (passé), formes affirmative et négative ; phrases verbales et nominales

Principales compétences communicationnelles visées :

- décrire ses sentiments
- parler de sujets d'actualité simples
- raconter un voyage ; raconter une histoire

## Arabe des médias 1

**S3 (code LG50CM14) et S4 (code LG50DM14)**

Obligatoire en DU 2<sup>e</sup> année

Enseignante : Valérie Benelhadj

Ce cours propose un premier parcours à travers la presse écrite et audiovisuelle d'expression arabe qui permettra de prendre connaissance des grandes thématiques qui traversent le monde arabe contemporain tant sur le plan culturel que politique, économique ou sociologique (niveau A2 > B1).

## Littérature arabe

Ces cours peuvent être suivis au choix en première ou deuxième année de DU (choix à préciser au moment de l'inscription pédagogique)

### Introduction à la littérature arabe (1) : Voyages et voyageurs dans les récits arabes (FR)

**S1 (code LG50AM20)**

Enseignant : Eric Vallet

Ce cours propose une première introduction à la littérature arabe, ouverte aux non-spécialistes, à la découverte de certains de ses plus grands textes, depuis les premiers temps de l'Islam jusqu'à l'âge du roman moderne, en suivant le fil conducteur du voyage. Voyage céleste ou spirituel, quête de la fortune, du bonheur ou de l'éternité, pèlerinage de par le monde, explorations et découvertes, voyage à la « poursuite du savoir » (*fī talab al-'ilm*) ou à la recherche du pouvoir, départs, exils, fuites, migrations forcées : la littérature arabe est traversée, depuis la naissance de la prose arabe littéraire au VIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à l'âge du roman moderne, par un mouvement incessant de confrontation des individus et du monde que nous tenterons de mieux comprendre.



## **Introduction à la littérature arabe (2) : A la découverte de la poésie arabe (FR)**

### **S2 (code LG50BM20)**

Enseignant : Mehdi El Karraz

Ce cours prolonge l'introduction à la littérature arabe proposée au premier semestre. Les sociétés du monde arabe ont accordé une place essentielle à l'oralité, à la déclamation et même au chant, tout particulièrement associés à une poésie prolifique, puissante et subtile. Ce cours proposera d'en découvrir quelques aspects, depuis les poèmes anté-islamiques jusqu'à l'épanouissement de la poésie médiévale.

## **Histoire et civilisation du monde arabe**

Ces cours peuvent être suivis au choix en première ou deuxième année de DU (choix à préciser au moment de l'inscription pédagogique)

### **Introduction à l'histoire du monde arabe (1) (FR)**

#### **S1 (code LG50AM21)**

Enseignant : Adrien de Jarmy

Ce cours d'introduction abordera l'histoire médiévale du monde arabe qui s'étend sur près d'un millénaire (VI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle). Lors de la première partie du semestre, nous nous pencherons sur l'histoire des débuts de l'Islam, la vie du Prophète Muhammad et les problèmes que posent sa succession jusqu'à la Première *fitna* (35/656-41/661). Dans la seconde partie du semestre, nous traiterons de l'histoire des califats, des sultanats et des pouvoirs locaux qui ont marqué l'Orient et l'Occident médiéval, de l'arrivée au pouvoir des Omeyyades de Damas à la chute des Nasrides de Grenade (897/1492) et des Mamelouks d'Égypte (923/1517).

### **Introduction à l'histoire du monde arabe (2) (FR)**

#### **S2 (code LG50BM21)**

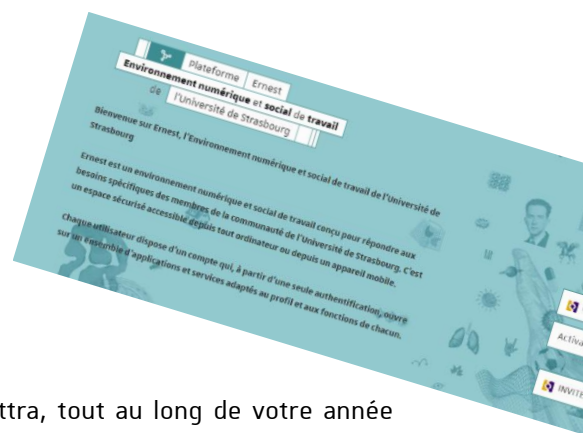
Enseignant : Farah Ramzy

Ce cours prendra la suite du cours du premier semestre, en se concentrant sur l'histoire du monde arabe moderne et contemporain (XV<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle). Après un aperçu sur le monde arabe sous l'Empire Ottoman, le cours présente dans un premier temps deux lignes parallèles : les processus de construction d'États modernes dans les pays du monde arabe, et le rapport complexe avec l'Europe (expéditions, influences et puis colonisations), la première et la deuxième guerre mondiale, les luttes pour les indépendances nationales et les différentes conceptions des nations. Dans un deuxième temps, le cours suit les processus des indépendances, la construction des États post-coloniaux, l'émergence et la transformation du nationalisme arabe, le conflit israélo-arabe, et situe les pays du monde arabe dans le contexte de la guerre froide. Dans un dernier temps, le cours présente les enjeux et les transformations nationales et régionales contemporaines : la mondialisation, la guerre contre le terrorisme, et jusqu'aux soulèvements arabes.

# Documentation numérique et bibliothèques

## Plateforme Ernest <https://ernest.unistra.fr>

L'Environnement numérique et social de travail est une plateforme permettant aux étudiant.e.s de l'Université de Strasbourg de trouver plus facilement des informations en relation avec la vie universitaire, ainsi que d'accéder aux documents et certificats de scolarité, résultats des examens, etc. Activer votre compte sur cette plateforme est impératif pour pouvoir ensuite accéder à la plateforme Moodle.



## Plateforme Moodle

Il s'agit de l'environnement d'apprentissage en ligne qui vous permettra, tout au long de votre année universitaire, de consulter vos cours ainsi que de déposer des dossiers ou travaux écrits. Vous pouvez y accéder depuis Ernest ou en saisissant "Moodle" sur un moteur de recherche.

Pour obtenir plus d'informations :

<https://services-numeriques.unistra.fr/documentations/toutes-les-documentations/pedagogie/plateforme-pedagogique-moodle.html>.

## Ressources numériques

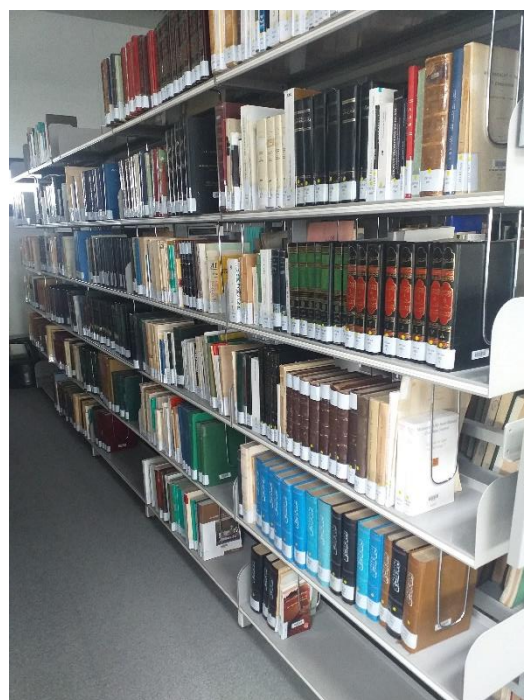
L'université met à disposition des étudiants de très riches ressources numériques

Pour en savoir plus :

<https://sebina-front.unistra.fr/sebinaBO/repository/opac/Tutos%20recherche%20doc%20licence%20Langues.pdf>

## Nouveau ! Ouverture de la bibliothèque des langues orientales

A partir du 11 septembre 2023 ouvre la nouvelle **bibliothèque des langues orientales, slaves et néo-helléniques** de l'Université de Strasbourg. Située au dernier étage du bâtiment Le Portique, elle est ouverte du lundi au vendredi, de 9h à 18h. Vous y trouverez un fonds important d'ouvrages en arabe (presque 5000 ouvrages en langue arabe) dont une grande partie en accès libre et empruntable : littérature, islamologie, philosophie, histoire, grammaire, linguistique arabe, ainsi que de nombreux dictionnaires arabe-français, manuels et encyclopédies. La bibliothèque conserve également les fonds des autres langues orientales (turc, persan, hébreu, chinois, japonais), slaves et néo-helléniques. **Le lieu idéal pour travailler sur vos cours ! N'hésitez pas à la fréquenter assidûment tout au long de l'année.**



## Bibliothèque du Studium

La très belle **bibliothèque du Studium**, située à l'entrée du campus, possède un fonds généraliste (dictionnaires) et spécialisé en littérature français, philosophie, linguistique – mais aucun ouvrage en arabe. Elle présente l'avantage d'être très largement ouverte, 7j/7 et tard le soir, de proposer des espaces pour le travail de groupe, ou pour s'isoler pour ses révisions :

<https://studium.unistra.fr/>



## Bibliothèque nationale universitaire de Strasbourg (BNUS)

Enfin, il est aussi très profitable de travailler à la **Bibliothèque Nationale Universitaire de Strasbourg** (BNUS) qui propose un nombre important d'ouvrages sur la culture et la langue arabe, et des horaires d'ouverture larges : [www.bnu.fr](http://www.bnu.fr)

Elle possède également une des principales collections de manuscrits orientaux de France :

<https://www.bnu.fr/fr/services/nos-collections/les-manuscrits-orientaux>



Plus d'informations sur les différentes bibliothèques de l'université et leur fonctionnement, et **accès au catalogue des livres** : <http://scd-portail.unistra.fr>

## Le Centre de ressources en langues (PANGLOSS)

PANGLOSS est un centre de ressources en langues qui propose gratuitement aux étudiants et personnels de l'Université de Strasbourg des ressources et des activités pour 28 langues, dont l'arabe.

Les apprenants étudient une ou plusieurs langues avec les ressources mises à leur disposition dans le centre (manuels, romans, magazines, BD, CD, DVD, CD-ROM, sélections de sites web...). Ils peuvent participer à des ateliers de conversation en petits groupes (8 étudiants maximum), bénéficier de séances de tutorat et travailler en tandem avec un étudiant natif.

Renseignements et inscriptions sur le site : <https://lansad.unistra.fr/pole-lansad/centres-de-langues/centre-de-langues-pangloss-dont-fle/>